

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA EL ALUMNADO DE BACHILLERATO
133 INGLÉS. JUNIO 2014
Opción A

Summer Camp Work

USA Summercamp is a company set up (1) by people who have been to camps in America for many years. Through this experience we believe that we can place you at a camp that will give you the opportunity to have the summer of your life.

Counsellors

Being a counsellor (2) is the most important role at camp. You'll be the campers' favourite person when they return home. You will take part in all the activities that the kids will try throughout the day. You don't have to be great at these activities, but if you have a go (3) and don't mind laughing at yourself then you will have a great time and be a very popular counsellor!

In a typical day, you could be doing an arts and crafts activity, then within ten minutes of finishing, it could be you that made the kids' summer by letting them throw you in the lake!! After a quick change, you're into an afternoon that could involve anything from going to the beach, playing football, showing the kids that the Spaniards can play basketball too or climbing the wall or the high ropes!!

You will play a full role in the entire day at camp, including supervising campers at meals times, getting involved in all the great activities during the day and, at night, after a fun filled camp fire or evening program, you will sleep in a cabin (4) with the campers.

Of course you will have time to yourselves and will not be on duty all day. All camps allocate (5) time off for staff and will not expect you to be on duty every night —there will be one co-counsellor per cabin to share this responsibility with. You will also have whole days and nights off to explore the surrounding area of your camp and the state that you are in.

Want to find out more? Check out our website: <http://www.usasummercamp.co.uk>

PREGUNTAS (NO RESPONDER EN ESTA HOJA)

READ THE TEXT AND ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS. BE CAREFUL TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR EACH QUESTION.

1. Link each of the words/expressions below with a word/expression in the column (as numbered in the text). Copy the correct pair of words on your answer sheet. [1 mark]

try

hut

establish

assign

instructor

- (1) *set up* and ...
- (2) *counsellor* and ...
- (3) *have a go* and ...
- (4) *cabin* and ...
- (5) allocate and ...

2. Reading comprehension

2.1. Choose the best option. Copy the complete correct option on your answer sheet. [0.75 marks]

- a) USA Summercamp employs American students as counsellors for the campers.
- b) The campers are school age children from all over the world, but mainly from America.
- c) Working for USA Summercamp can become the experience of your life.
- d) Counsellors are the most important people at camp.

2.2. Choose the best option. Copy the complete correct option on your answer sheet. [0.75 marks]

- a) Counsellors have one day off to themselves for every 4 days of work, so they can explore the state.
- b) There are two counsellors in the campers' cabins every night.
- c) Two counsellors work together at meals times and at night in the cabin.
- d) One of the counsellors' duties is to watch the children at night, so they don't leave the cabin.

3. Complete the sentences using information from the text. Do not reproduce phrases from the text literally, unless this is unavoidable. [2 marks]

- a) USA Summercamp ...
- b) Counsellors do not need ...
- c) Some of the day activities ...
- d) Camps allow counsellors ...

4. Complete each gap with one or more adequate words. Do not copy the complete text on your sheet, only letters (a), (b), (c), (d), (e), and (f) followed by the word(s) that you find suitable for the gap. [1.5 marks]

Activity leaders

An activity leader is someone who is confident speaking (a) ___ front of a group and will be able to walk campers through the basic skills of one of the (b) ___ of activities that children (c) ___ participate in a summer camp. Throughout the day you will stay in the one or two areas (d) ___ you specialise in and help the kids not only improve but (e) ___ enjoy the activity. During this time you will be able to practise your own skills and maybe even pick up some tips on (f) ___ to improve!!

5. Summarize the different duties included in the role of camp counsellor. You are expected to draw information from the text, but please use your own words. (25-50 words) [2 marks]

6. Would you like to work as a camp counsellor? In any case (whether you answer 'yes' or 'no'), justify your answer. Please, use your own ideas and your own words. (25-50 words) [2 marks]

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA EL ALUMNADO DE BACHILLERATO
 133 INGLÉS. JUNIO 2014

Opción B

Brain drain in Spain

Virginia Hernández and Quico Iniesta packed their suitcases in 2011. "Ours was a double brain drain," she said over the phone. They left behind family and friends, and a decade of education at public Spanish universities; with them, they took their knowledge, which they now apply in the rainy city of Dundee (Scotland).

Spain produces an above-average number of graduates (40% of 25- to 34-year-olds against the European Union average (1) of 34%). There is no official figure for how many of those have left since the crisis began, but various estimates (2) put the number at about 300,000. These are the human face of the "unprecedented flight of talent" to which the employment minister, Fátima Báñez, has referred.

For Hernández, what hurts is the weather. That, and the waste¹. "It makes no sense to educate us for 11 years and then be unable to offer us anything afterwards," she said. Job security in Scotland and the earnings —€60,000 for her, €40,000 for him— compensate, in part, for the homesickness.

On the Spanish side of the water, the debate goes on. José Luis Alvarez-Sala, Dean of Medicine at the Universidad Complutense in Madrid (UCM), is clear: "We are producing more doctors than we can absorb." And every year, about 7,000 more qualify (3) in one or other of Spain's 39 universities of medicine. To train (4) a specialist takes between €60,000 and €70,000. But according to the dean, one in four of those graduates leaves the country to look for work.

Hernández would love to come back, but she is pregnant and fears that no clinic in Spain would offer her work; in Scotland, they have guaranteed her a year's maternity leave (5) and a renewal of her contract.

¹waste: an unnecessary or wrong use of abilities or resources (money, time, energy, etc.).

PREGUNTAS (NO RESPONDER EN ESTA HOJA)

READ THE TEXT AND ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS. BE CAREFUL TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS FOR EACH QUESTION.

1. Link each of the words/expressions below with a word/expression in the column (as numbered in the text). Copy the correct pair of words on your answer sheet. [1 mark]

guess permission teach become a specialist mean

- (1) *average* and ...
- (2) *estimate* and ...
- (3) *qualify* and ...
- (4) *train* and ...
- (5) *leave* and ...

2. Reading comprehension

2.1. Choose the best option. Copy the complete correct option on your answer sheet. [0.75 marks]

“Brain drain” happens when

- a) a country produces many more graduates than they really need.
- b) unnecessary graduates in one country go to look for a job in another country.
- c) highly qualified graduates can't find a job in their country and go to work somewhere else.
- d) graduates from one country take advantage of the knowledge of graduates from another country.

2.2. Choose the best option. Copy the complete correct option on your answer sheet. [0.75 marks]

According to Fátima Báñez, the Spanish employment minister,

- a) more than 300,000 graduates have left Spain in search of a job.
- b) 40% of Spain's graduates aged 25 to 34 have left Spain in search of a job.
- c) Spain has never before suffered such a severe brain drain.
- d) an average of 34% European graduates look for a job in our country.

3. Complete the sentences using information from the text. Do not reproduce phrases from the text literally, unless this is unavoidable. [2 marks]

- a) Nowadays Virginia and Quico ...
- b) € 100,000 ...
- c) The Dean of Medicine at UCM ...
- d) Hernández is afraid ...

4. Complete each gap with one or more adequate words. Do not copy the complete text on your sheet, only letters (a), (b), (c), (d), (e), and (f) followed by the word(s) that you find suitable for the gap. [1.5 marks]

The brain drain, (a) ___ affects mainly technical careers, has one peculiar aspect in the field of health: (b) ___ the same time as specialists are leaving, gaps are being filled by professionals from outside (c) ___ country. “Many recently qualified foreign doctors come here to specialize, and end (d) ___ staying,” Alvarez-Sala added. Something similar is happening in nursing. With (e) ___ 250,000 professionals, Spain suffers from a shortage in the workforce (f) ___ every one of its regions, according to the country's general council of nursing.

5. What does Virginia Hernández mean when she says that what hurts is the waste? You are expected to draw information from the text, but please use your own words. (25-50 words) [2 marks]

6. Would you go to another country to look for a job if you don't find one after university? Please, use your own ideas and your own words. (25-50 words) [2 marks]



Criterios de corrección y evaluación PAU Bachillerato

1. Introducción

Los alumnos de Bachillerato y Ciclos Formativos que realicen el examen de la materia *Lengua Extranjera: Inglés* perteneciente a las Pruebas de Acceso a la Universidad (PAU), tanto en convocatoria ordinaria como extraordinaria, deben demostrar su competencia lingüística al **Nivel B1: Umbral** (denominación según el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas*, documento que incorpora las directrices del Consejo de Europa en materia de aprendizaje, enseñanza y evaluación de lenguas y sirve de patrón internacional para medir el nivel de comprensión, expresión e interacción oral y escrita en una lengua no nativa).

1. Competencia lingüística general. El candidato...

B1	...dispone de suficientes elementos lingüísticos como para describir situaciones impredecibles, para explicar los puntos principales de una idea o un problema con razonable precisión y para expresar pensamientos sobre temas abstractos o culturales tales como la música y las películas.
----	---

1.1. Competencia léxica. El candidato...

B1	<u>Riqueza léxica (criterio cuantitativo):</u> ... tiene suficiente vocabulario para expresarse con algún circunloquio sobre la mayoría de los temas pertinentes para su vida diaria como , por ejemplo, familia, aficiones e intereses, trabajo, viajes y hechos de actualidad .
----	--

B1	<u>Dominio del léxico (criterio cualitativo):</u> ... manifiesta un buen dominio del vocabulario elemental , pero todavía comete errores importantes cuando expresa pensamientos más complejos o cuando aborda temas y situaciones poco frecuentes.
----	---

1.2. Competencia gramatical. El candidato...

B1	... se comunica con razonable corrección en situaciones cotidianas: generalmente tiene un buen control gramatical, aunque con una influencia evidente de la lengua materna. Comete errores, pero queda claro lo que intenta expresar .
	... utiliza con razonable corrección un repertorio de «fórmulas» y estructuras habituales relacionadas con las situaciones más predecibles .

1.3. Competencia ortográfica. El candidato...



B1	... produce una escritura continua que suele ser inteligible en toda su extensión. La ortografía , la puntuación y la estructuración son lo bastante correctas como para que se comprendan casi siempre .
----	---

2. Competencia relativa a las destrezas receptivas y productivas:

2.1. Comprensión de lectura:

	Tipos de texto que comprende	Qué comprende	Limitaciones
B1	<ul style="list-style-type: none">- Textos claros que tratan temas relativos a su campo de interés.- Material cotidiano: cartas, folletos y documentos oficiales breves.- Artículos sencillos de periódico que tratan temas cotidianos y descripciones de acontecimientos.- Textos argumentativos escritos con claridad.- Cartas personales que expresan sentimientos y deseos.- Instrucciones de uso (aparatos), sencillas y escritas con claridad.	<ul style="list-style-type: none">- Comprende el lenguaje sencillo.- Comprende una argumentación general escrita con claridad (pero no necesariamente todos los detalles).- Comprende instrucciones claras.- Encuentra la información que necesita en material cotidiano.- Localiza información específica buscando en un texto extenso o en varios textos.	Capacidad para determinar las principales conclusiones y comprender argumentos, limitada a textos claros.

2.2. Expresión escrita:

	Tipos de texto	Qué escribe	Limitaciones
B1	Escribe textos continuados e inteligibles en los que los elementos están conectados.	<ul style="list-style-type: none">- Transmite información sencilla a amigos y a personas encargadas de servicios, etc. que aparecen en la vida cotidiana.- Hace entender ideas sencillas en	La serie de textos puede estar limitada a los más corrientes, como describir cosas y escribir sobre secuencias de acciones; pero argumentar y



		general. - Da noticias, expresa pensamientos sobre temas abstractos o culturales, como películas, música, etc. - Describe experiencias, sentimientos y acontecimientos con cierto detalle.	contrastar ciertos puntos le resulta difícil.
--	--	--	---

2.3. Comprensión de lengua oral: No se evalúa

2.4. Expresión oral: No se evalúa

2. Normas generales

Los evaluadores, en la medida de lo posible, deben utilizar las convenciones de corrección que se recomiendan en este documento, además, obviamente, de los mismos criterios de evaluación. De esta manera se facilitará la tarea de aquellos otros evaluadores que hayan de realizar las dobles correcciones y la revisión final por parte de la Coordinadora de la materia.

3. Observaciones previas a la corrección

Los evaluadores deben recordar que aquellos exámenes en que los candidatos hayan utilizado más de un color de tinta o en los que hayan incluido algún tipo de marca especial recibirán la calificación de cero puntos. Los candidatos ya han sido advertidos, en sus centros y en la propia hoja de Normas Generales que se reparte al comienzo de todas las pruebas, de las consecuencias negativas que les puede reportar este tipo de acciones.

Cuando en los criterios de evaluación específicos de cada una de las preguntas del examen se alude a ERROR GRAVE DE CORRECCIÓN, FLUIDEZ O COMPRENSIÓN debe entenderse *cualquier deficiencia o inexactitud que evidencie que el alumno no ha alcanzado los objetivos correspondientes al programa oficial de 2º Bachillerato*.

4. Tipología de preguntas, convenciones de corrección y criterios de evaluación

En el examen hay dos tipos de preguntas, que se corrigen de acuerdo a los criterios que a continuación se detallan.

4.1. Preguntas de respuesta objetiva: 1, 2, y 4. En estas preguntas, el candidato no necesita expresarse en la lengua extranjera sino, simplemente, identificar la respuesta correcta de entre las opciones propuestas.

En la Pregunta 1 se evalúa la comprensión de vocabulario en contexto. Se seleccionan cinco elementos léxicos del texto y se propone un número idéntico de expresiones sinónimas, de manera que el candidato debe unir cada palabra del texto (numeradas de 1 a 5) con la expresión sinónima correspondiente. Se



recomienda al candidato que realice este ejercicio en primer lugar, ya que puede facilitar considerablemente la comprensión global del texto. Puntuación máxima: 1 punto (0.20 puntos x 5 ítems).

En la Pregunta 2 se evalúa la comprensión de lectura y, de nuevo, el candidato tiene únicamente que identificar la respuesta correcta de entre las cuatro alternativas ofrecidas en cada caso (2.1 y 2.2) y copiar en su cuadernillo, literal y completamente, la respuesta seleccionada. Se recomienda al candidato que lea cuidadosamente cada una de las cuatro opciones propuestas en cada caso y que considere si todas ellas se refieren a información contenida en el texto o no, ya que de esta manera le resultará más fácil discriminar entre la clave (respuesta correcta) y los distractores (respuestas incorrectas). Puntuación máxima: 0.75 puntos en la Pregunta 2.1 y 0.75 puntos en la Pregunta 2.2.

En la Pregunta 4, de respuesta objetiva, se evalúa la corrección lingüística desde un punto de vista productivo. El candidato, a la vista del contexto proporcionado por el conjunto del texto propuesto y, más concretamente, por la oración en que se ha insertado cada hueco, debe proporcionar la respuesta (una palabra o expresión breve) que “devuelve la gramaticalidad” a la oración en su conjunto, manteniendo la coherencia léxico-semántica de la misma y de todo el texto. En este caso, la respuesta proporcionada por el candidato debe ser a) la palabra/expresión que ha sido eliminada del texto original (respuesta exacta) o b) otra palabra/expresión de significado similar (respuesta aceptable) y de condicionamientos gramaticales similares. Puntuación máxima: 1.5 puntos (0.25 puntos x 6 ítems).

En la corrección y evaluación de estas tres preguntas se valorará fundamentalmente la **corrección idiomática** y, cuando así se especifique, la **comprensión de lectura**.

4.2. Preguntas de respuesta subjetiva (abierta): 3, 5 y 6. En su corrección se valoran tres factores: la **corrección idiomática** (gramatical, léxico-semántica y ortográfica), la **fluidez expresiva** y, cuando las preguntas se refieran abiertamente al texto, la **comprensión**.

Convenciones de corrección:

La convención general que se utilizará en su corrección es subrayar, en la respuesta de los alumnos, los errores graves y codificarlos empleando los siguientes símbolos:

F = error de **fluidez expresiva** (fluency)

A = error de **corrección idiomática** (accuracy)

C = error de **comprensión** (comprehension)

F/A = Cuando existen errores de **fluidez y corrección en la misma estructura**, es decir, cuando no se entiende lo que el candidato quiere decir y, además, la manera en que lo dice es incorrecta (gramatical, léxico-semántica u ortográficamente), se descontarán los puntos correspondientes a cada apartado separadamente, de acuerdo con las especificaciones concretas de cada pregunta. Por ejemplo, “Conservatism is the people is not agree new ideas” (F/A).

También cabe penalizar de esta manera el **uso mecánico y repetitivo de marcadores textuales** (“According to the text”, “From my point of view”, “In my opinion”, “Personally I think”, etc.).



Únicamente se penalizarán cuando se utilicen claramente para alcanzar o acercarse al número de palabras necesarias para la correcta realización de la pregunta en cuestión (5 o 6).

Criterios de evaluación:

a) ¿Qué se evalúa?

En la Pregunta 3, el candidato debe completar las oraciones propuestas utilizando información del texto (es decir, hay un componente de comprensión de lectura en esta pregunta) y, en la medida de lo posible, en sus propias palabras (para evaluar su corrección idiomática). La Pregunta 5 evalúa la capacidad del candidato para expresar “pensamientos sobre temas abstractos o culturales”, según la tabla relativa a la Expresión Escrita incluida en la **Introducción** a este documento. La Pregunta 6 evalúa la capacidad del candidato para describir y opinar sobre lo descrito (una habilidad que se supone adquirida ya en el nivel anterior, A2).

b) ¿Cómo se evalúa?

Tanto a la Pregunta 5 como a la Pregunta 6 el candidato debe responder con sus propias palabras (sin copiar literalmente del texto). Cada pregunta se evalúa con un máximo de 2 puntos, según su calidad desde el punto de vista de la corrección lingüística (C), la fluidez comunicativa (F) y, en el caso de la Pregunta 5, también la comprensión del texto (C). En el caso de la Pregunta 3, se descontarán las décimas de punto correspondientes por errores de comprensión (C) o de corrección idiomática (A).

Penalizaciones:

a) Corrección idiomática: Se descontarán las décimas de punto correspondientes (ver más abajo) por cada error de este tipo, siempre que se trate de errores que el candidato no debería haber cometido (por tratarse de aspectos gramaticales y/o léxicos, principalmente, que el candidato debería saber utilizar correctamente a este nivel de competencia lingüística).

b) Fluidez expresiva: Se descontarán las décimas de punto correspondientes (ver más abajo) por cada error de este tipo, entendiéndose por errores de fluidez algunos como los siguientes:

- El candidato no utiliza oraciones completas. En un texto de entre 25 y 50 palabras, debería haber entre 2 y 4 oraciones completas (con sus elementos sintácticos básicos al menos).
- Hay poca o ninguna variedad en las oraciones escritas. Por ejemplo, todas las oraciones son cortas y simples (poco “ambiciosas”), o compuestas por coordinación; ausencia total o casi total de conectores básicos como “or”, “but”, “because”, “when”, “although”, “if”, etc.; o todas las oraciones comienzan igual o tienen la misma estructura.
- Es imposible o muy difícil determinar el final de una oración y el comienzo de la siguiente.
- Las oraciones son poco claras o difíciles de interpretar.
- El número de palabras de la respuesta es inferior al mínimo requerido.
- El candidato reproduce literal o casi literalmente el fragmento del texto que contiene la información para su respuesta (Pregunta 3 y Pregunta 5).



Criterios específicos de evaluación para la Pregunta 3:

Se puntuará cada ítem (a, b, c, d) de 0,00 a 0,50 considerando como respuestas correctas toda secuencia de palabras que complete cada una de las oraciones de manera plausible (es decir, que evidencie la comprensión del texto y del principio del enunciado) y con corrección idiomática (gramatical, léxico-semántica, ortográfica):

- a) **Comprensión (C):** 0,25 puntos por respuesta; se descontarán si el candidato no parece haber comprendido la relación entre el comienzo de la oración y lo que él mismo añade o si su respuesta contradice la información del texto.
- b) **Corrección idiomática (A):** 0,25 puntos por respuesta. Se descontarán 0,25 puntos por errores graves o cuando la respuesta consista casi exclusivamente en la reproducción literal (sin reajuste gramatical alguno) de frases completas del texto. Se podrá deducir entre 0,10 o 0,15 si la repetición es sólo parcial (es decir, con algún reajuste gramatical de mayor o menor complejidad).

Criterios específicos de evaluación para la Pregunta 5:

- a) **Fluidez (F):** 0,60 puntos. Se calificará este aspecto de 0,00 a 0,60 puntos de acuerdo con la impresión general de fluidez expresiva (ver criterios más arriba). El evaluador descontará 0,30 puntos por cada error de fluidez detectado (incluyendo 0,30 cuando la longitud de la respuesta no llega a las 25 palabras).
- b) **Corrección idiomática (A):** 0,60 puntos. Se descontará 0,30 puntos (hasta un máximo de 0,60) por cada error grave, sea gramatical, léxico-semántico u ortográfico. Si la respuesta del candidato está por debajo de las 25 palabras, el evaluador descontará también 0,30 puntos de corrección formal, pues sería absurdo que un candidato que hubiese respondido de forma más extensa obtuviese una puntuación más baja (por haber cometido errores) que otro que haya respondido con suma brevedad, sin arriesgarse a cometer errores. Sin embargo, es importante penalizar cada error una sola vez. Es decir, si un candidato utiliza “what” en lugar de “that” más de una vez, hay que descontar sólo 0,30, no 0,30 cada vez que cometa ese error en esta pregunta.
- c) **Comprensión (C):** 0,80 puntos. Se califica el ejercicio entre 0,00 y 0,80 puntos de acuerdo con el grado de comprensión del texto mostrado en la respuesta. El evaluador descontará 0,40 por cada fallo grave de comprensión.

Criterios específicos de evaluación para la Pregunta 6:

En esta pregunta se aplican únicamente los criterios y penalizaciones correspondientes a la corrección lingüística y a la fluidez expresiva.

- a) **Fluidez (F):** 1,00 puntos. Se calificará la pregunta de 0,00 a 1,00 punto de acuerdo con la impresión general de fluidez (ver Criterios de Evaluación para Pregunta 5). El evaluador descontará 0,25 puntos por cada deficiencia de fluidez grave que se constate (incluyendo 0,25 cuando la longitud de la respuesta no llega a las 25 palabras).
- b) **Corrección idiomática (A):** 1,00 puntos. Se descontará 0,25 puntos (hasta un máximo de 1,00 puntos) por cada error grave (gramatical, léxico-semántico u ortográfico). Si la respuesta es demasiado breve (por debajo de las 25 palabras) hay que descontar también 0,25 puntos de corrección formal, por la misma razón que en la Pregunta 5.



Convenciones de corrección recomendadas para la Pregunta 5 y la Pregunta 6:

- ✓ Se señalarán en el texto los errores de tipo F, A, F/A (y, en el caso de la Pregunta 5, C), subrayándolos y marcándolos con la letra correspondiente.
- ✓ Se dará una nota para cada categoría al margen del ejercicio. Ejemplo: F: 0,3; A: 0,3; C: 0,4.
- ✓ Se dará también al margen la nota global para la pregunta (suma de F + A (+ C)), destacándola claramente sobre otras anotaciones (por ejemplo, rodeándola con un círculo).